



Family holidays



CAMBRILS

REUS

SALOU

VILA-SECA, LA PINEDA PLATJA

PORTAVENTURA WORLD



Index / Índice / Index/ Index

Sol i platja / Sol y playa / Sun and beach / Soleil et plage	4-5
Turisme familiar / Turismo familiar Tourism family / Tourisme familial	6-7
Oci / Ocio / Entertainment / Loisir	8-9
Gastronomia / Gastronomía / Gastronomia / Gastronomia	10-11
Gaudí i el modernisme / Gaudí y el modernismo / Gaudi and the modernism / Gaudí et le modernisme	12-13
Cultura i tradició / Cultura y tradición / Culture and tradition / Culture et tradition	14-15
Nàutica / Náutica / Náutica / Navigation	16-17
Turisme esportiu / Turismo deportivo / Sports tourism / Tourisme sportif	18-19
Spa&Wellness / Spa & wellness / Spa & wellness / Spa & bien-être	22-23
Negocis / Negocios / Business / Affaires	24-25
Compres / Compras / Shopping / Achats	26-27
Natura / Naturaleza / Nature / Nature	29-30
Agenda / Agenda / Agenda/ Agenda	30-42
Què visitar / Qué visitar / What to visit / Quoi visiter	43-51
Allotjament / Alojamiento / accommodation / Logement	52-62





Tot a només un pas. Al bell mig de la Costa Daurada, existeix un lloc on les vacances poden arribar a ser tota una experiència plena de bones sensacions. En un radi de pocs quilòmetres, a molt poca distància entre si, 15 km, els municipis de Cambrils, Reus, Salou, Vila-seca, la Pineda Platja i PortAventura World ofereixen al visitant unes vacances úniques per a gaudir en família, en parella, amb petits i grans. Gaudir de platges de qualitat, degustar una gastronomia impressionant, impregnar-se de cultura, de tradicions i llegendes, descansar i viure les vacances.

Todo, a solo un paso. En pleno corazón de la Costa Daurada, existe un lugar en el que las vacaciones pueden llegar a ser toda una experiencia llena de buenas sensaciones. En un radio de pocos kilómetros, a muy poca distancia entre sí, 15 Km, los municipios de Cambrils, Reus, Salou, Vila-seca, la Pineda Platja y PortAventura World ofrecen al visitante unas vacaciones únicas para disfrutar en familia, en pareja, con pequeños y con mayores. Disfrutar de playas de calidad, degustar una gastronomía impresionante, empaparse de cultura, de tradiciones y leyendas, descansar y vivir las vacaciones.

A step away.

Nestled at the heart of the Costa Daurada lies a place where holidays are a genuine experience, brimming with exhilarating sensations. Within a radius of a few kilometres, 15 Km, the neighbouring towns of Cambrils, Reus, Salou, Vila-seca, la Pineda Platja and PortAventura World offer visitors the chance to enjoy singular holidays as a family, as a couple, with children or just adults. Relax on quality beaches, savour exquisite cuisine, let yourself soak in culture, tradition and legends, rest up and experience your vacation to the full. It's your one-stop shop for a perfect holiday.

Le tout, à un seul pas. Il existe en plein cœur de la Costa Daurada un endroit où les vacances peuvent devenir toute une expérience pleine de bonnes sensations. Dans un rayon de très peu de kilomètres de distance, 15 km, les villes de Cambrils, Reus, Salou, Vila-seca, la Pineda Platja et PortAventura World offrent au visiteur des vacances uniques pour en profiter en famille, en couple et avec petits et grands. Profiter de plages de qualité, déguster une gastronomie impressionnante, s'imprégner de culture, de traditions et de légendes, se détendre et vivre pleinement les vacances.



SOL I PLATJA *Per fi estàs al mar*

La brisa et despentina els cabells i notes els peus enfonçant-se a la sorra. Per fi ets al mar. El so de les onades i l'escalfor del sol et fan pensar en els estius passats, recordes les vacances en família, en com resseguires les costes amb els pares i jugaves fins al fosc. Ara ets tu qui descobreix als teus fills com l'aigua fa saneffes a la sorra. A Cambrils, Salou i Vila-seca, La Pineda Platja ofereixen prop de 20 quilòmetres de platja, perquè els ressegueixis amb els teus.

SOL Y PLAYA *Por fin estás en el mar*

La brisa te despeina y notas los pies hundirse en la arena. Por fin estás en el mar. El sonido de las olas y el calor del sol te hacen pensar en veranos pasados, recuerdas las vacaciones en familia, cómo recorriás las costas con tus padres y jugabas hasta que caía la oscuridad. Ahora eres tú quien les descubres a tus hijos cómo el agua dibuja cenefas en la arena. Cambrils, Salou y Vila-seca, La Pineda Platja ofrecen cerca de 20 kilómetros de playa, para que los recorras con los tuyos.



20 Km



SUN AND BEACH *Finally you are by the sea*

The soft sea breeze and the feeling of your feet sinking in the sand. Finally you are at the sea. The sound of the waves and the heat of the sun entice you to reminisce on summers gone by, those family get aways, driving along the coasts with your parents and playing until dawn. Now it is down to you to show your children how the water draws patterns on the sand. Cambrils, Salou and Vila-seca, La Pineda Platja offer nearly 20 km of beach, to be explored with your loved ones.

SOLEIL ET PLAGE *Enfin, vous êtes à la mer*

La brise vous décoiffe et vous sentez que vos pieds s'enfoncent dans le sable. Enfin, vous êtes à la mer. Le bruit des vagues et la chaleur du soleil vous font penser aux étés passés, vous vous souvenez des vacances en famille, comment vous parcouriez les côtes avec vos parents et vous jouiez jusqu'à ce que la nuit tombe. Maintenant, vous faites découvrir à vos enfants comment l'eau dessine des liserés sur le sable. Cambrils, Salou et Vila-seca, La Pineda Platja offrent environ 20 kilomètres de plage pour que vous puissiez les parcourir avec votre famille.



We ❤️ families





TURISME FAMILIAR

Felíços només de veure'ls contents

Sovint les vacances ens fan veure el món amb els ulls d'un nen, com si ho descobrissim tot per primer cop i ens il·lusionés cadascun dels detalls. Potser per això ens agrada tant compartir les vacances amb els nens, perquè ens contagien l'energia i estem felíços només de veure'ls contents. És per això que oferim serveis que inclouen totes les edats, som una Destinació de Turisme Familiar.

TURISMO FAMILIAR

Felices solo de verlos contentos

A menudo las vacaciones nos hacen ver el mundo con los ojos de un niño, como si lo descubriéramos todo por primera vez y nos ilusionara cada uno de los detalles. Quizás por ello nos gusta tanto compartir las vacaciones con los niños, porque nos contagian la energía y estamos felices solo de verlos contentos. Servicios especializados para todas las edades, somos un Destino de Turismo Familiar.

TOURISM FAMILY

Their happiness is your priority

Our holidays often incite us to see the world through the eyes of a child, as if it were discovered for the very first time and where excitement is found every step of the way. Perhaps for that reason we love spending our holidays with our children, because they are always in high spirits and our joy is to simply see them happy. Specialised services for all ages, we are a Family Tourism Destination.

TOURISME FAMILIAL

Heureux seulement de les voir contents

Les vacances nous font souvent voir le monde avec les yeux d'un enfant, comme si nous découvrions tout pour la première fois et chaque détail nous réjouissait. C'est peut-être pour cela que nous aimons tant partager les vacances avec les enfants, parce qu'ils nous transmettent leur énergie et nous sommes heureux seulement de les voir contents. Services spécialisés pour tous les âges, nous sommes une Destination de Tourisme Familial.

OCI

Si vols que ho sigui, ara és el moment

Portes molt de temps esperant aquest moment i ara el vols viure al màxim. Vols banyar-te a la platja fins a arrugar-te i vols llençar-te del tobogan més alt. Pujar a la millor muntanya russa, tastar nous sabors i provar diferents esports: Beach Club, PortAventura World i Aquopolis, entre d'altres. Si vols que ho sigui, ara és el moment, ja que l'oferta és molt completa durant els dotze mesos de l'any.

OCIO

Si quieres que lo sea, ahora es el momento

Llevas mucho tiempo esperando este momento y ahora lo quieres vivir a tope. Quieres bañarte en la playa hasta arrugarte y quieres tirarte del tobogán más alto. Subir a la mejor montaña rusa, probar nuevos sabores y descubrir nuevas sensaciones: el Beach Club, PortAventura World y Aquopolis, entre otros. Si quieres que lo sea, ahora es el momento.





ENTERTAINMENT

If you want it to happen, now is the time

You have been waiting a long time for this moment and now you want to live your life to the fullest. You want to bathe in the water until the sun goes down and have fun on the most thrilling water slide there is. Go on the best rollercoaster, savour new flavours, and encounter new experiences: the Beach Club, PortAventura World and Aquopolis, among many others. If you want it to happen, now is the time.

LOISIR

*Si vous souhaitez que ce le soit,
maintenant est le moment*

Vous passez beaucoup de temps à attendre le moment et maintenant vous voulez le vivre à fond. Vous souhaitez vous baigner dans la mer jusqu'à ce que votre peau soit fripée et vous voulez monter sur le toboggan le plus haut. Monter sur la meilleure montagne russe, goûter de nouvelles saveurs et découvrir de nouvelles sensations: le Beach Club, PortAventura World et Aquopolis entre autres. Si vous souhaitez que ce le soit, maintenant est le moment.



GASTRONOMIA

En un tast

Tanques els ulls i en un tast comproves com la cuina d'autor conviu amb la gastronomia tradicional. La qualitat dels peixos, els mariscs, les verdures i l'oli ens transporten al camp i al mar, i certifiquen que el gust és un dels sentis que produeix més sensacions.



GASTRONOMÍA

En tu paladar

Cierras los ojos y tu paladar siente cómo la cocina de autor convive con la gastronomía tradicional. La calidad de los pescados, los mariscos, las verduras y el aceite nos transportan al campo y al mar, y certifican que el gusto es uno de los sentidos que producen más sensaciones.

GASTRONOMY

On your taste buds

Close the eyes and your taste buds will sense how the signature cuisine blends with the traditional cuisine. The quality of fish, seafood, vegetables and oil take us to the countryside and the sea, and certify that taste is one of the senses which produce the highest of pleasures.

GASTRONOMIE

Dans votre palais

Fermez vos yeux et votre palais sentira comment la cuisine d'auteur va de pair avec la gastronomie traditionnelle. La qualité des poissons, des fruits de mer, des légumes et de l'huile nous transporte jusqu'au champ et la mer et certifie que le goût est un des sens qui produit le plus de sensations.





GAUDÍ I EL MODERNISME

Reus, ciutat natal de Gaudí

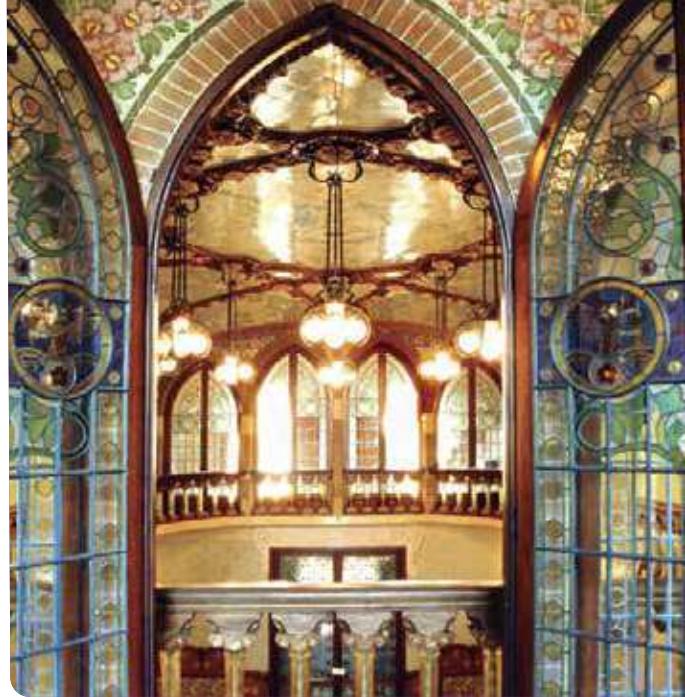
Mires al teu voltant i notes el pes històric del lloc on et trobes. L'art s'esculpeix a cadascuna de les façanes, perquè ets al bressol del modernisme. A Reus, ciutat natal d'Antoni Gaudí, descobreixes les claus de la seva arquitectura, el territori en justifica la inspiració

GAUDÍ Y EL MODERNISMO

Reus, ciudad natal de Gaudí

Miras a tu alrededor y notas el peso histórico del lugar donde te encuentras. El arte se esculpe en cada una de las fachadas, porque estás en la cuna del modernismo. En Reus, la ciudad natal de Antoni Gaudí, descubres las claves de su arquitectura, el territorio justifica su inspiración.





GAUDÍ AND THE MODERNISM

Reus, birthplace of Gaudí

Take a look around and you will realise the historical importance of the place where you are at. Art sculptures are found in each one of the facades, as you are in the cradle of modernism. In Reus, the hometown of Antoni Gaudí, you can discover the secrets to his architecture where the territory justifies his inspiration.

GAUDÍ ET LE MODERNISME

Reus, ville natale de Gaudí

Regardez tout autour et remarquez le poids historique du lieu où vous vous trouvez. L'art est sculpté sur chaque façade parce que vous êtes dans le berceau du modernisme. À Reus, la ville natale d'Antoni Gaudí, découvrez les clefs de son architecture, le territoire justifie son inspiration.





CULTURA I TRADICIÓ

Terra de Cultura

Conèixer la cultura dels països i pobles que visitem ens fa conèixer-los de veritat.

Camina pel casc antic, descobreix la vida marinera i participa en les seves festes com un veí més. Coneix l'art, la música i la producció artística i completa el viatge amb les programacions culturals que s'ofereixen.

CULTURA Y TRADICIÓN

Tierra de cultura

Conocer la cultura de los países y pueblos que visitamos nos permite conocerlos de verdad.

Camina por el casco antiguo, descubre la vida marinera y participa en sus fiestas como un vecino más. Conoce su arte, su música y su producción artística y completa el viaje con las programaciones culturales que se ofrecen.

CULTURE and TRADITION

Land of culture

Experiencing the culture of the countries and towns we visit allows us to truly get to know them.

Wander through the old town, observe marine life and take part in its celebrations as if one of the locals. Discover its art, music and artistic production and complete the visit with the programme of cultural events that are offered

CULTURE ET TRADITION

Terre de culture

Connaitre la culture des pays et des peuples que nous visitons nous permet de les connaître vraiment.

Marchez au cœur de la vieille ville, découvrez la vie marine et participez à ses fêtes comme un habitant de plus. Connaissez son art, sa musique et sa production artistique et terminez votre voyage avec les programmes culturels offerts







NAUTICA

Perquè ens asserena i ens engresca

El mar et crida. L'observes formant onades, arribant i allunyant-se de la costa i t'hipnotitza. Què ens deurà passar amb el mar? Que el volem viure relaxats i alhora, el volem combatre practicant esports. Cambrils, Salou i Vila-seca, La Pineda Platja ofereixen la possibilitat de realitzar diferents esports com l'esquí aquàtic, el surf o la vela. El mar ens apassiona, perquè ens asserena i ens engresca.

NAUTICA

Porque nos da calma y nos estimula

El mar te llama. Lo observas formando olas, llegando y alejándose de la costa, y te hipnotiza. ¿Qué nos pasará con el mar? Que lo queremos vivir relajados y, a la vez, deseamos combatirlo practicando deportes. Cambrils, Salou y Vila-seca, La Pineda Platja ofrecen la posibilidad de realizar diferentes deportes como el esquí acuático, el surf o la vela. El mar nos apasiona, porque nos da calma y nos estimula.

NAUTICA

Because it helps us unwind and recharge our batteries

The sea is calling you. You see it forming hypnotising waves, coming into the shore then gently drifting away. What is it with the sea? We want it to relax yet at the same time, we want to combat it practising sports. Cambrils, Salou and Vila-seca, La Pineda Platja offer the possibility of performing different sports such as water-skiing, surfing or sailing. The sea is our passion, because it gives us tranquillity and energises us.

NAVIGATION

Parce que cela nous calme et nous stimule

La mer vous appelle. Vous l'observez faisant des vagues, arrivant et s'éloignant de la côte et elle vous hypnotise. Que se passera-t-il avec la mer? Que nous voulions en profiter et nous détendre et en même nous souhaitons la combattre en faisant du sport. Cambrils, Salou et Vila-seca, La Pineda Platja offrent la possibilité de faire différents sports comme le ski nautique, le surf ou de la voile. La mer nous passionne parce qu'elle nous calme et nous stimule.

TURISME ESPORTIU

Fes el que més t'agrada a l'aire lliure

Quan fas el que t'agrada, ets realment tu. Les vacances són el millor moment per retrobar-te amb aquesta versió autèntica. Neda a la piscina, ves amb bici a l'aire lliure o juga a golf en un espai idílic. Torna a fer allò que et defineix i comparteix l'experiència amb algú.

Cambrils i Salou, Destinacions de Turisme Esportiu, on trobaràs l'oferta, serveis i allotjaments que busques per a la teva estada.



TURISMO DEPORTIVO

Haz lo que más te gusta al aire libre

Cuando haces lo que te gusta, eres realmente tú. Las vacaciones son el mejor momento para reencontrarte con esta versión auténtica. Nada en la piscina, monta en bici al aire libre o practica el golf en un espacio idílico. Vuelve a hacer aquello que te define y comparte la experiencia con alguien.

Cambrils y Salou, Destinos de Turismo Deportivo, donde encontrarás la oferta, servicios y alojamientos que buscas para tu estancia.





SPORTS TOURISM

Do what you like the most in the open air

When you do what you like, you really find yourself. The holidays are the best time to get in touch with ones true self. Swimming in the pool, outdoor bike riding or practising golf in an idyllic place. Go back to doing what defines you and share the experience with someone special. Cambrils and Salou, Sports Tourism Destinations, where you will find offers, facilities and accommodation that you're looking for when booking your holiday.

TOURISME SPORTIF

Faites ce qui vous plaît à l'air libre

Quand vous faites ce qui vous plaît, vous êtes réellement vous-même. Les vacances sont le meilleur moment pour vous retrouver avec cette version authentique. Nagez dans la piscine, faites du vélo à l'air libre ou jouez au golf dans un espace idyllique. Recommencez à faire ce qui vous définit et partagez l'expérience avec quelqu'un. Cambrils et Salou, Destinations de Tourisme Sportif, où vous trouverez les offres, services et logements que vous cherchez pour votre séjour.



UN MUNDO DE EXPERIENCIAS A WORLD OF UNIQUE EXPERIENCES

3 PARQUES Y 5
3 PARKS



FERRARI LAND

PORTAVVENTURA PARK

ÚNICO EN
EUROPA
UNIQUE IN
EUROPE



VIVE LA PASIÓN, SIENTE LA EMOCIÓN

- **70.000 m²** de diversión en familia.
- **11 fantásticas atracciones y juegos.**
- Increíble **tematización** inspirada en la **Italia** más auténtica.
- **Shows, tiendas, restaurantes...**

¡y mucho más!

LIVE THE PASSION, FEEL THE EMOTION

- **70.000 m²** of family fun.
 - **11 fantastic attractions and games.**
 - Incredibly **theming** inspired by the most authentic **Italy**.
 - **Shows, shops, restaurants...**
- and much more!*

6 MUNDOS EN UN SOLO DESTINO

- **6 áreas temáticas:** Mediterránea, Polynesia, SésamoAventura, China, México y Far West.
- **40 atracciones** para todos los gustos: vertiginosas, acuáticas y también familiares.
- Hasta **40 espectáculos** diarios.
- **Restaurantes** familiares y **tiendas** para llevarte el mejor recuerdo.

6 WORLDS IN A SINGLE DESTINATION

- **6 theme areas:** Mediterránea, Polynesia, SésamoAventura, China, México and Far West.
- **40 rides** to suit all tastes: thrill, water and not forgetting family.
- Up to **40 daily shows**.
- **Family restaurants** and **shops** to pick up the best souvenirs.

EXPERIENCIAS ÚNICAS EXPERIENCES

HOTELES TEMÁTICOS
6 5 THEMED HOTELS



CARIBE AQUATIC PARK



LA DIVERSIÓN MÁS REFRESCANTE

- 50.000 m² dedicados a la aventura tropical, con una cuidada tematización que te llevará al Caribe.
- Fantásticas **atracciones** y **toboganes** para refrescarte.
- **Exóticas piscinas** para relajarte y para pasártelo en grande con los más pequeños.
- **Restaurantes** familiares y **tiendas** donde encontrarás el regalo perfecto.

THE MOST REFRESHING FUN

- 50.000 m² of tropical adventures in an **intricately themed** setting that will transport you to the Caribbean.
- **Fantastic attractions** and **refreshing slides**.
- **Exotic pools** where you can relax and have fun with the kids.
- **Family restaurants** and **shops** to pick up the best gifts to take home.

2018
NUEVA ÁREA INFANTIL EN
NEW KIDS' AREA IN

Ferrari LAND

PortAventura World

UN PARQUE TEMÁTICO
ÚNICO EN EUROPA
A THEME PARK UNIQUE IN EUROPE

5 HOTELES



5 HOTELES TEMATIZADOS

- 4 hoteles de **4 estrellas** y 1 exclusivo hotel de **5 estrellas**.
- **Acceso ilimitado** a PortAventura Park y 1 día de acceso a Ferrari Land (según calendario de apertura de los parques).
- 3 hoteles con **acceso directo** a PortAventura Park y 2 con **transporte gratuito** al parque.
- Todo tipo de servicios: **restaurantes, tiendas, centros Wellness, animación...**

5 THEMED HOTELS

- **Four 4-star hotels and one exclusive 5-star hotel.**
- **Unlimited access to PortAventura Park and 1 day in Ferrari Land** (according to park opening dates and times).
- **3 hotels with direct access** to PortAventura Park and 2 with **free transport** to the park.
- **All kinds of services: restaurants, shops, wellness centres, entertainment...**



SPA & WELLNESS

Cuida't i deixa't cuidar avui

Atura't un moment. Respira. El temps sempre és efímer, però aquest moment ha de ser per tu. Les vacances han de simbolitzar una pausa. Nombrosos establiments del territori com l'Aquum Spa & Wellness i el Spalas Spa & Wellness ofereixen teràpies i tractaments que garanteixen el teu repos i relax. Cuida't i deixa't cuidar avui.

SPA & WELLNESS

Cúidate y déjate cuidar hoy

Párate un momento. Respira. El tiempo siempre es efímero, pero este momento tiene que ser para ti. Las vacaciones tienen que simbolizar una pausa. Numerosos establecimientos del territorio como el Aquum Spa & Wellness y el Spalas Spa & Wellness ofrecen terapias y tratamientos que garantizan tu reposo y relax. Cúidate y déjate cuidar hoy.





SPA & WELLNESS

Take care and pamper yourself today

Pause for a moment. Breathe in. We are always in a rush but now this time is for you. The holidays are to switch off. Numerous premises in the area such as the Aquum Spa & Wellness and the Spalas Spa & Wellness offer therapies and treatments that ensure you feel at peace and relaxed. Take care of yourself and pamper yourself today.

SPA & BIEN-ÊTRE

Prenez soin de vous et laissez-vous dorloter aujourd'hui

Arrêtez-vous un moment. Respirez. Le temps est toujours éphémère, mais ce moment doit être pour vous. Les vacances doivent symboliser une pause. De nombreux établissements du territoire comme l'Aquum Spa & Wellness et le Spalas Spa & Wellness offrent des thérapies et des traitements qui vous garantissent repos et détente. Prenez soin de vous et laissez-vous dorloter.



NEGOCIS *Treball i temps lliure*

La nostra zona s'ha convertit en un espai per a l'organització de congressos i la realització de tot tipus d'activitats professionals. Esdevé una gran oportunitat per les empreses que volen emplaçar els seus esdeveniments professionals, ja que la zona compta amb centres de convencions i auditoris amb les últimes tecnologies, així com amb hotels especialitzats. L'oferta professional es combina amb les diverses propostes d'oci del territori, assegurant així la qualitat del temps lliure i del temps de treball.

NEGOCIOS *Trabajo y tiempo libre*

Nuestra zona se ha convertido en un espacio para la organización de congresos y la realización de todo tipo de actividades profesionales. Se trata de una gran oportunidad para las empresas que desean emplazar sus acontecimientos profesionales, puesto que la zona cuenta con centros de convenciones y auditorios con las últimas tecnologías, así como con hoteles especializados. La oferta profesional se combina con las diversas propuestas de ocio del territorio, asegurando así la calidad del tiempo libre y del tiempo de trabajo.





BUSINESS *Work and leisure time*

Our area has become a location for the organisation of conferences and the realisation of all kinds of professional activities. It's a great opportunity for companies that want to have a base for their professional events, as the area boasts of convention centres and auditoriums with the latest technologies, as well as specialised hotels. The professional offer is combined with various offers for leisure in the area, thus ensuring the quality of leisure time and working time.

AFFAIRES *Travail et temps libre*

Notre zone s'est convertie en un espace pour l'organisation de congrès et la réalisation de tout type d'activités professionnelles. Il s'agit d'une grande opportunité pour les entreprises qui souhaitent fixer une date pour leurs événements professionnels car la zone dispose de centres de congrès et d'auditoriums avec les dernières technologies ainsi que d'hôtels spécialisés. L'offre professionnelle est combinée avec les diverses propositions de loisir du territoire, assurant ainsi la qualité du temps libre et du temps de travail.



COMPRES *Activitat d'oci*

Ets al capdamunt del carrer i diferents botigues s'intercalen: pots estar a punt de fer un gran descobriment. Aquí el comerç és un tret distintiu per la seva varietat i qualitat, és per això que passejar, visitar i comprar a les diferents botigues s'ha convertit en una activitat d'oci.

COMPRAS *Actividad de ocio*

Estás en lo alto de la calle y diferentes tiendas se intercalan: puedes estar a punto de hacer un gran descubrimiento. Aquí el comercio es un rasgo distintivo por su variedad y calidad, es por ello que pasear, visitar y comprar en las diferentes tiendas se ha convertido en una actividad de ocio.



SHOPPING *Leisure activity*

You are on the high street and various shops are merged together: you could be on the verge of discovering something wonderful. Here the trade is distinctive due to its variety and quality, and for this reason to stroll, visit and shop at different stores has become a leisure activity.

ACHATS *Activité de loisir*

Vous êtes en haut de la rue et différentes boutiques s'intercalent: vous pouvez être sur le point de faire une grande découverte. Ici, le commerce est un trait distinctif dû à sa variété et à sa qualité, c'est pour cela que le fait de se promener, visiter et acheter dans les différentes boutiques s'est converti en une activité de loisir.









NATURA

El sol enlluerna les fulles

El sol enlluerna les fulles i les branques et fan ombres a la cara. Ressegueixes amb els ulls el paisatge interminable: no hi ha cap lloc millor per descobrir en bicicleta o per córrer esvaint-se. Més enllà del verd sempre apareix el blau del mar, pintant la línia de l'horitzó amb el cel.



NATURALEZA

El sol se refleja en las hojas

El sol se refleja en las hojas y las ramas te hacen sombras en la cara. Recorres con los ojos el paisaje interminable: no hay ningún lugar mejor para descubrir en bicicleta o para correr perdiéndose en la lejanía. Más allá del verde siempre aparece el azul del mar, pintando la línea del horizonte con el cielo.

NATURE

The sun is reflected on the leaves

The sun is reflected on the leaves and the branches leave shadows on your face. You can experience a never-ending landscape: there is no better place to be discovered by bicycle or for running into the far distance. Beyond the green, the blue of the sea is always there painting the horizon with the sky.

NATURE

Le soleil se reflète dans les feuilles

Le soleil se reflète dans les feuilles et dans les branches vous couvriront le visage de leur ombre. Parcourez des yeux le paysage interminable: il n'y a aucun lieu meilleur pour découvrir en bicyclette ou pour courir en se perdant dans le lointain. Au-delà du vert, le bleu de la mer apparaît toujours peignant la ligne de l'horizon avec le ciel.





Cambrils **C** Reus **R** Salou **S** Vila-seca, La Pineda Platja **VP** PortAventura World **P**



Gener. Enero January. Janvier

C R S VP

DIA DE REIS.

El dia 5 arribada de S.S.M.M els Reis Mags d'Orient per participar a la Cavalcada.

DÍA DE REYES.

El día 5 llegada de S.S.M.M los Reyes Magos de Oriente, para participar en la Cabalgata.

THE THREE WISE MEN'S DAY (EPIPHANY).
Their Majesties, the Three Kings of Orient, arrive on 5th January to participate in the parade.



VP

FESTA MAJOR D'HIVERN DE SANT ANTONI.

Curses de cavalls (Element Festiu Tradicional d'Interès Nacional), els Tres Tombs, concerts, balls, espectacles familiars i cercaviles.

FIESTA MAYOR DE INVIERNO DE "SANT ANTONI".

Carreras de Caballos (Elemento Festivo Tradicional de

Interés Nacional), els Tres Tombs, conciertos, bailes, espectáculos familiares y pasacalles.

"SANT ANTONI" (ST. ANTHONY'S DAY) WINTER FESTIVAL.

Horse races (Nacional Interest Traditional Festive Element), the "Tres Tombs" cavalcade, concerts, dances, family shows and passacaglias.

FÊTE PATRONALE D'HIVER DE SAINT ANTOINE.

Courses de chevaux (Élément Festif Traditionnel d'Intérêt National), les Tres Tombs (défilé équestre), concerts, bals, spectacles familiaux et des défilés.

C**FESTA DE SANT ANTONI.**

Benedicció dels animals.
Els Tres Tombs: gran desfilada de carrosses, ball fi de festa.

FIESTA DE "SANT ANTONI".

Bendición de animales.
Tres Tombs: gran desfile de carrozas, baile fin de fiesta y exhibición hípica.

"SANT ANTONI"(ST. ANTHONY'S) FESTIVAL.
Blessing of animals.
"Els Tres Tombs": A lively procession of horse-drawn carriages, a dance to end the festivities and a horse show.

FÊTE DE SAINT ANTOINE.
Bénédiction des animaux. « Tres Tombs » : grand défilé de carrosses, bal en fin de fête et exhibition équestre.

Febrer. Febrero.
February. Février

**S****CÓS BLANC.**

Gran batalla de confeti, desfilada de carrozas.

COSO BLANCO.

Gran batalla de confeti y desfile de carrozas.

CÓS BLANC.

Dances, children's workshops, confetti battle and a float parade.

CÓS BLANC.

Grande bataille de confetti, défilé de carrosses.

C**JORNADES GASTRONÒMIQUES DE LA GALERA.**

Activitats gastronòmiques relacionades amb aquest crustaci.

JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LA GALERA.

Actos gastronómicos relacionados con este crustáceo tan delicioso.

THE MANTIS SHRIMP EVENT.

Traditional events based on this delicious crustacean.

JOURNÉES**DE LA SQUILLE.**

Manifestations gastronomiques autour de ce crustace.

**CARNAVAL.**

Pasacalle de carrozas.
En Reus, batalla de confeti.

CARNIVAL.

A street parade with elaborate floats. In Reus, confetti.

CARNAVAL.

Défilé de carrosses.
À Reus, bataille de confetti.

**C****MITJA MARATÓ CAMBRILS.**

CAMBRILS HALF-MARATHON.

DEMI-MARATHON.

Març. Marzo.
March. Mars

R**FEC. FESTIVAL EUROPEU DE CURTMETRATGES.**

FEC. FESTIVAL EUROPEO DE CORTOMETRAJES.

FEC. EUROPEAN SHORT FILM FESTIVAL.

FEC. FESTIVAL EUROPÉEN DE COURTS-MÉTRAGES.

CRVP**CARNAVAL.**

Desfilada de carrozzes.
A Reus, batalla de confeti.

C

"ENCARXOFA'T A CAMBRILS".

Jornades Gastronòmiques de la carxofa de Cambrils.

"ENCARXOFA'T A CAMBRILS".

Jornadas Gastronómicas de la alcachofa de Cambrils.

"ENCARXOFA'T A CAMBRILS".

Artichoke Gastronomic Days.

"ENCARXOFA'T A CAMBRILS".

Journées Gastronomiques des artichauts.

**R**

ELS TRES TOMBS.

Festa tradicional en la que cavalls, carros y carruatges realitzen una lluïda cercavila pels carrers del centre de la ciutat.

ELS TRES TOMBS.

Fiesta tradicional en la que caballos, carros y carrajes realizan un lúcido pasacalle por las calles del centro de la ciudad.

THE "TRES TOMBS".

Traditional festival with a lovely parade of horses, carts and carriages through the streets of the city centre.

LES "TRES TOMBS".

Fête traditionnelle au cours de laquelle des chevaux, chars et carrosses réalisent un magnifique défilé à travers les rues du centre-ville.

C

COMPETICIÓ BALLS ESPORTIUS.

Competició Europea de Balls Esportius.

COMPETICIÓN BAILES DEPORTIVOS

Competición Europea de Bailes Deportivos.

SPORT DANCES

CHAMPIONSHIP.

Europe Sport Dances Championship.

COMPÉTITION DE DANSES SPORTIVES

Compétition Européenne de Danses Sportives.

P

PORAVVENTURA PARK i FERRARI LAND.

Inici de la temporada.

PORAVVENTURA PARK Y FERRARI LAND.

Inicio de temporada.

PORAVVENTURA PARK AND FERRARI LAND.

Start of the season.

PORAVVENTURA PARK ET FERRARI LAND.

Début de la saison.

C S V P

MUNDIALITO.

Torneig Internacional de Futbol Infantil.

MUNDIALITO.

Torneo Internacional de Fútbol Infantil.

MUNDIALITO.

International Football Tournament for Children.

MUNDIALITO.

Tournoi International de Football pour Enfants.

C R S V P

SETMANA SANTA.

SEMANA SANTA.

EASTER WEEK.

PÂQUES.

Abril. Abril.

April. Avril

S

SABOR SALOU.

Fira gastronòmica.

SABOR SALOU.

Feria gastronómica.

SABOR SALOU.

Gastronomic fair.

SABOR SALOU.

Foire gastronomique.

**C R S V P**

SANT JORDI.

Tradicional celebració de Sant Jordi amb venda de llibres i roses al carrer.

SANT JORDI.

Tradicional celebración de San Jordi con la venta de libros y rosas en la calle.

SANT JORDI

(ST. GEORGE'S DAY).

Traditional St. George's

Day celebration, where the streets fill with stands selling books and roses.

SANT JORDI.

Célébration traditionnelle de la Saint Georges au cours de laquelle des livres et des roses sont vendus dans les rues.

C

"JORNADES DELS FIDEUS ROSSOS".

Gastronomia típica cambrilencra.

"JORNADAS DELS FIDEUS ROSSOS".

Gastronomía típica cambrilencra.

"FIDEUS ROSSOS".

Gastronomic Days.

JOURNÉES GASTRONOMIQUES DES FIDEUS ROSSOS.

Évènement relatif à cette pâte traditionnel du Cambrils.



Maig. Mayo.

May. **Mai**

R

EXPOSICIÓ -CONCURS NACIONAL DE ROSES.

EXPOSICIÓN - CONCURSO NACIONAL DE ROSAS.

NATIONAL ROSE SHOW AND COMPETITION.

EXPOSITION - CONCOURS NATIONAL DE ROSES.



R

TRAPEZI.

La Fira del Circ de Catalunya.

TRAPEZI.

La Feria del Circo de Catalunya.

TRAPEZI.

Catalonia's circus fair.

TRAPEZI.

La Foire du Cirque de la Catalogne.

C

FIRA MARÍTIMA DE LA COSTA DAURADA.

FERIA MARÍTIMA DE LA COSTA DAURADA.

COSTA DAURADA MARITIME EXHIBITION.

FOIRE MARITIME DE LA COSTA DAURADA.

S

CHALLENGE SALOU.

(Triatlón: 1,90km natación, 90km bicicleta, 21,1km carrera).

CHALLENGE SALOU.

(Triatlón: 1,90km natación, 90km bicicleta, 21,1km carrera).

CHALLENGE SALOU.

(Triathlon: 1,90km swim, 90km bike, 21,1km run).

CHALLENGE SALOU.

(Triathlon: 1,90km natacion, 90km vélo, 21,1km course).



C

VERMUTING

P

CARIBE AQUATIC PARK.

Inici de la temporada.

CARIBE AQUATIC PARK.

Inicio de temporada.

CARIBE AQUATIC PARK.
Start of the season.

CARIBE AQUATIC PARK.
Ouverture de la saison.

S

GASTROTOUR.

Ruta de Tapas.

GASTROTOUR.
Ruta de Tapas.

GASTROTOUR.
Tapas Route.

GASTROTOUR.
Route de Tapas.

VP**TASTVM.**

Mostra Gastronómica a Vila-seca
Amb tast de vins, showcookings, activitats musicals...

TASTVM.

Muestra gastronómica
Con cata de vinos, show-cookings, actividades musicales

TASTVM.

Gastronomic show
Wine tasting, showcooki-
ngs, musical activi-
ties...

TASTVM.

Foire Gastronomique
Avec dégustation de vin,
showcookings, activités musicales

**VP****AQUOPOLIS.**

Inici de temporada.

AQUOPOLIS.

Inicio de la temporada
del parque acuático.

AQUOPOLIS.

Start of the water park's
season.

AQUOPOLIS.

Ouverture de la saison
du parc aquatique.

Juny. Junio.**June. Juin****C****FIRA DE CAMBRILS.****FERIA DE CAMBRILS.**

CAMBRILS EXHIBITION.
FAIR.

FOIRE DE CAMBRILS.**C****RUTA DE LA TAPA.**

Delecta't de les petites
meravelles que creen els
nostres xefs.

RUTA DE LA TAPA.

Ven a degustar las
pequeñas maravillas que
crean nuestros chefs.

"TAPA ROUTE".

Come and taste the
small wonders by Cambrils
chefs.

"ROUTE DE LA TAPA".

Venez à déguster les
petites merveilles que
créent les chefs de
Cambrils.

MEDIEVAL MARKET.

Craft stands and
entertainment.

MARCHÉ MÉDIÉVAL.

Stands d'artisanat et
activités d'animation.

**R****CORPUS.**

Catifes de flors i sortida
dels elements festius.

CORPUS.

Alfombra de flores y
salida de los elementos
festivos.

CORPUS CHRISTI.

Flower carpet and
procession with
traditional festival
elements.

CORPUS.

Tapis de fleurs et exhibi-
tion des éléments festifs.

C R S V P**SANT JOAN.**

Revetlles i nit del foc.

SAN JUAN.

Verbenas y noche
del fuego.

SANT JOAN.

(ST. JOHN'S EVE).
Outdoor dance
parties and bonfires.

SAINT JEAN.

Bals et nuit de feu.

C**MERCAT MEDIEVAL.**

Parades d'artesanía
i activitats d'animació.

MERCADO MEDIEVAL.

Puestos de artesanía y
actividades de animación.

**R****FESTA MAJOR DE SANT PERE.**

Declarada Festa Tradicional d'Interès Nacional.

FIESTA MAYOR DE "SANT PERE".
Declarada Fiesta Tradicional de Interés Nacional.

"SANT PERE"
(ST. PETER'S DAY)
FESTIVAL.

Declared a Traditional Festival of National Interest.

FÊTE PATRONALE DE SAINT PIERRE.
Déclarée Fête Traditionnelle d'Intérêt National.

C**FESTA MAJOR DE SANT PERE.**

Revetlles, cercaviles, havaneres, concerts a la platja.

FIESTA MAYOR DE "SANT PERE".
Verbenas, pasacalles, habaneras, conciertos en la playa.

"SANT PERE"
(ST. PETER'S DAY)
FESTIVAL.
Parties, lively street processions, habanera singing and concerts on the beach.

FÊTE PATRONALE DE SAINT PIERRE.
Bals, défilés, chants d'havaneras, concerts sur la plage.

Julio a Septiembre.

FESTIVAL DE VERANO.

Diferentes actividades de verano en diversos puntos de los municipios.

R**REUS, VIU EL VI.**

Fira dels vins de les Denominacions d'Origen d'àmbit territorial. Mari-datge i gastronomia local.

REUS, VIU EL VI.

Feria de los vinos de las Denominaciones de Origen de ámbito territorial. Mari-daje y gastronomía local.

"REUS, VIU EL VI".

Wine Fair of appellation of origin local wines.

"REUS, VIU EL VI".

Foire des vins des Dé-nominationsd'Origine territoriale. Degustation et gastronomie locale.

**C****TRIATLÓN**

**Juliol. Julio.
July. Juillet**

C R S V P P

Juliol a Setembre

FESTIVAL D'ESTIU.

Diferents activitats d'estiu a diversos punts dels municipis.

July through September

SUMMER FESTIVAL.

A variety of summer activities held at different venues throughout the town.

Juillet à Septembre

FESTIVAL D'ÉTÉ.

Différentes activités d'été dans différents points des villes.

C**FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CAMBRILS.**

INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE.

**C****FESTA VERGE DEL CARME.**

Cantada d'havaneres, processó de la Verge del Carme per mar i ball.

FIESTA "VERGE DEL CARME".

Canto de habaneras, procesión de la Virgen del Carme por mar y baile.

"VERGE DEL CARMÉ"

(OUR LADY OF MT.

CARMEL) FESTIVAL.

Habanera singing,
"Virgen del Carme" seasi-de procession and dance.

FÊTE DE LA VIERGE DU CARMEN.

Chants d'habaneras,
procession de la Vierge du Carmen en mer et bal.



R

FIRA DE SANT JAUME.

Fira del cavall.

Exhibicions i concurs hípic, cursa de portadors de sacs d'avellanes, sopars degustació a la fresca, animació infantil.

FERIA DE "SANT JAUME".

Feria del caballo.

Exhibiciones y concursos hípicos, carrera de portadores de sacos de avellanas, cenas de degustación, animación infantil.

"SANT JAUME" FAIR.

Horse Fair. Exhibitions and horse shows, sacks of nuts carrying race, tasting dinners, children's entertainment.

FOIRE DE SANT JAUME (ST. JACQUES).

Foire du cheval. Exhibitions et concours équestres, course de porteurs de sacs de noisettes,

menu dégustation, animations pour les enfants.



VP

FIRA MEDIEVAL.

Demostració d'oficis, lluites, balls, desfilades i mercat medieval.

FERIA MEDIEVAL.

Demostración de oficios, luchas, bailes, desfiladas y mercado medieval.

MEDIEVAL MARKET.

Trades demonstration, fights, dances, parades, and medieval market.

FAIR MÉDIÉVAL .

Démonstration de l'artisanat, des combats, des danses, des défilés et marché médiéval.



VP

FESTA MAJOR DE SANT JAUME A LA PINEDA.

Concerts, tallers infantils, espectacles, focs artificials.

FIESTA MAYOR DE "SANT JAUME" EN LA PINEDA.

Conciertos, talleres infantiles, espectáculos, fuegos artificiales.

"SANT JAUME"

(ST. JAMES'S DAY)

FESTIVAL IN LA PINEDA.

Concerts, children's workshops, shows and fireworks.

FÊTE PATRONALE

D'ÉTÉ DE ST JACQUES
À LA PINEDA.

Concerts, ateliers pour enfants, spectacles, feux d'artifice.



C S VP

SÉSAMO ON TOUR.

Espectacle infantil amb els personatges de PortAventura World.

SÉSAMO ON TOUR.

Espectáculo infantil con los personajes de PortAventura World.

SÉSAMO ON TOUR.

Show for children with PortAventura World characters.

SÉSAMO ON TOUR.

Spectacle pour les enfants avec les personnages de PortAventura World.

Agost. Agosto.
August. Août



C R S V P P

Juliol a Setembre
FESTIVAL D'ESTIU.

Diferents activitats d'estiu a diversos punts dels municipis.

Julio a Septiembre.

FESTIVAL DE VERANO.
Diferentes actividades de verano en diversos puntos de los municipios.

July through September
SUMMER FESTIVAL.

A variety of summer activities held at different venues throughout the town.

Juillet à Septembre

FESTIVAL D'ÉTÉ.
Différentes activités d'été dans différents points des villes.



C

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CAMBRILS.

INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE.



V P

FESTA MAJOR D'ESTIU DE VILA-SECA.
"LA INVICIÓ DEL COS DE SANT ESTEVE".

Concerts, tallers infantils, espectacles, focs artificials.

FIESTA MAYOR DE VERANO DE VILA-SECA.
"LA INVICIÓ DEL COS DE SANT ESTEVE".

Conciertos, talleres infantiles, espectáculos, fuegos artificiales.

VILA-SECA SUMMER FESTIVAL. "LA INVICIÓ DEL COS DE SANT ESTEVE" (THE INVENTION OF THE BODY OF ST. STEVEN).
Concerts, children's workshops, shows and fireworks.

FÊTE PATRONALE D'ÉTÉ DE VILA-SECA.

« L'INVENTION DU CORPS DE SAINT ÉTIENNE ».

Concerts, ateliers pour enfants, spectacles, feux d'artifice.

S

NITS DAURADES.

Festa Major d'estiu, actuacions, animació infantil.

"NITS DAURADES".

Fiesta mayor de verano, actuaciones, animación infantil.

"NITS DAURADES"

Summer festival, performances and children's entertainment.

"NITS DAURADES".

Fête patronale d'été, spectacles, animations pour enfants.



C S V P

SÉSAMO ON TOUR.

Espectacle infantil amb els personatges de PortAventura World.

SÉSAMO ON TOUR.

Espectáculo infantil con los personajes de PortAventura World.

SÉSAMO ON TOUR.

Show for children with PortAventura World characters.

SÉSAMO ON TOUR.
Spectacle pour les enfants
avec les personnages de
PortAventura World.

**Setembre. Septiembre.
September. Septembre**



C R S V P

**Juliol a Setembre
FESTIVAL D'ESTIU.**
Diferents activitats d'estiu
a diversos punts dels
municipis.

**Julio a Septiembre
FESTIVAL DE VERANO.**
Diferentes actividades de
verano en diversos puntos
de los municipios.

**July through September
SUMMER FESTIVAL.**

A variety of summer activi-
ties held at different venues
throughout the town.

**Juillet à Septembre
FESTIVAL D'ÉTÉ.**
Différentes activités
d'été dans différents
points des villes.

C

**FESTA MAJOR
DE LA MARE DE
DÉU DEL CAMÍ.**

Cercaviles, Santa Missa i
ofrena floral, ball de ge-
gants, concerts, castells.

**FIESTA MAYOR
DE LA "MARE DE
DÉU DEL CAMÍ".**
Pasacalles, Santa Misa
y ofrenda floral, baile de
gigantes, conciertos,
castells.

**"MARE DE DÉU
DEL CAMÍ" FESTIVAL.**
Lively street processions,
Holy Mass and flower
offering, dancing giants,
concerts and human "cast-
les".

**FÊTE PATRONALE DE
LA VIERGE DU CHEMIN.**
Défilés, Sainte Messe et
offrande florale, bal de
géants, concerts, châ-
teaux humains.



C

NIT DEL FOC.

Correfocs pels carrers
del Nucli Antic, espec-
taclles de pirotècnia i
concerts.

NOCHE DEL FUEGO.
"Correfocs" por las calles
del Casco Antiguo, es-
pectáculo de pirotecnia y
conciertos.

NIGHT OF FIRE.

"Correfocs" (spark-shoo-
ting parades of devils,
dragons and monsters)
through the streets of the
Old Town, fireworks and
concerts.

NUIT DE FEU.
« Correfocs » à travers les
rues du quartier ancien,
spectacle de pyrotechnie
et concerts.



S

FESTA "REI EN JAUME".
Mercat medieval, activi-
tats d'animoació.

FIESTA "REI EN JAUME".
Mercado Medieval,
actividades de animación.

**"REI EN JAUME"
(KING JAUME) FESTIVAL.**
Medieval market and
assorted activities.

**FÊTE « REI EN JAUME »
(ROI JACQUES).**
Marché médiéval, activi-
tés d'animation.



C R S V P

**DIADA NACIONAL
DE CATALUNYA.**

**CATALAN
NATIONAL DAY.**

**FÊTE NATIONALE
DE LA CATALOGNE.**

**R****FESTES DE MISERICÒRDIA.**

Santa Missa, cercaviles, castells, gegants, concerts.

FIESTAS DE LA MISERICÒRDIA.

Santa Misa, pasacalles, castells, gigantes, conciertos.

MISERICÒRDIA FESTIVAL.

Holy Mass, lively street processions, dancing giants, concerts and human "castles".

FÊTES DE LA MISÉRICORDE.

Messe Sainte, pasacailles, Castells (tours humaines), géants, concerts.

P**HALLOWEEN.**

PortAventura World.

S**RALLY DE COTXES ANTICs.****RALLY DE COCHES ANTIGUOS.****VINTAGE CAR RALLY.****RALLYE VOITURES CLASSIQUES.****C****JORNADES GASTRONÒMIQUES DEL CALAMAR.**

Als restaurants de Cambrils.

JORNADAS GASTRONÓMICAS DEL CALAMAR.

En los restaurantes de Cambrils.

JORNADAS GASTRONÓMICAS DEL CALAMAR.

Squid Gastronomic Days. At Cambrils restaurants.

JORNADAS GASTRONÓMICAS DEL CALAMAR.

Journées Gastronomiques du Calmar. Dans les restaurants de Cambrils.

Octubre. Octubre. October. Octobre

**C****CAMBRILS, ENTRADA AL PAÍS DEL VI.**

Mostra de vi i cates amb degustacions gastronòmiques.

CAMBRILS ENTRADA AL PAÍS DEL VINO.

Feria del vino, maridajes y degustaciones gastronómicas.

WINE AND GASTRONOMY EXHIBITION.

Wine fair and gastronomic tastings.

CAMBRILS, ENTREZ DANS LE PAYS DU VIN.
Foire du vin et de la gastronomie.

R**DIADA CASTELLERA.**

HUMAN CASTLE-MAKING DAY.

JOUR DE "CASTELLS"
(tours humaines).

**R****COS.**

Festival de Mim i teatre gestual.

COS.

Festival de Mimo y teatro gestual.

COS.

Mime and physical theatre festival.

COS.

Festival du mime et du théâtre gestuel.

VP**AQUOPOLIS.**

Tancament de temporada del parc aquàtic, però continuen els espectacles de dofins i lleons marins.

AQUOPOLIS.
Cierra la temporada del parque acuático, pero continúan los espectáculos de delfines y leones marinos todos los domingos.

AQUOPOLIS.
End of season. The water park closes for the season, but the dolphin and sea lion shows continue every Sunday.

AQUOPOLIS.
Fermeture du parc aquatique. En hors saison tous les dimanches spectacles des dauphins et lions marins.

VP
FICVI.

Festival Internacional de Curtmetratges de Vila-seca.

FICVI.
Festival Internacional de Cortometrajes de Vila-seca.

FICVI.
Vila-seca's International Festival of short films.

FICVI.
Festival international des courts métrages de Vila-seca.

S
RALLY DE TAPES.

RALLY DE TAPAS.

TAPAS RALLY.

RALLYE DE TAPAS.



S
**RALLY RACC
CATALUNYA-COSTA
DAURADA.**

S
**FESTA DEL 30
D'OCTUBRE.**
Actuacions, balls i animació al carrer.

**FIESTA DEL 30
DE OCTUBRE.**
Actuaciones, bailes y animación en la calle.

**30TH OCTOBER
FESTIVAL.**
Performances, dances and street entertainment.

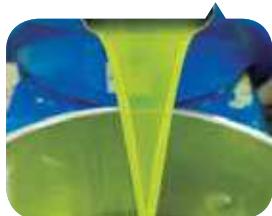
FÊTE DU 30 OCTOBRE.
Spectacles, bals et animations dans les rues.

P
HALLOWEEN.
PortAventura World.

**NEW OIL EXHIBITION
D.O.P. SIURANA OLIVE
OIL FAIR.**

The feats of the new olive oil. Presentation, tasting and sale of the new extra virgin olive oil.

**FOIRE DE L'HUILE.
A.O. SIURANA.**
La fête de l'huile nouvelle. Presentation, dégustation et vente de l'huile d'olive vierge extra nouvelle.



**Novembre. Noviembre.
November. Novembre**



C R VP
**MOSTRA DE L'OLI NOU
D.O.P. SIURANA.**

La festa de l'oli nou. Presentació, degustació i venda d'oli d'oliva verge extra nou.

**MOSTRA DE L'OLI NOU
D.O.P. SIURANA.**
La fiesta del aceite nuevo. Presentación, degustación y venta de aceite de oliva virgen extra nuevo.

C
RUTA DE LA TAPA.

Delecta't de les petites meravelles que creen els nostres xefs.

RUTA DE LA TAPA.
Ven a degustar las pequeñas maravillas que crean nuestros chefs.

"TAPA ROUTE".
Come and taste the small wonders by Cambrils chefs.

“ROUTE DE LA TAPA”.
Venez à déguster les petites merveilles que créent les chefs de Cambrils.



C
“JORNADES DEL ROMESCO A CAMBRILS”.

Jornades Gastronòmiques del romesco de Cambrils.

“JORNADAS DEL ROMESCO EN CAMBRILS”.

Jornadas gastronómicas del romesco de Cambrils.

“ROMESCO” GASTRONOMIC DAYS IN CAMBRILS.

“Romesco” sauce gastronomic days.

JOURNÉES DU “ROMESCO”.
Journées gastronomiques autour de la sauce “Romesco”.

S
MITJA MARATÓ DE SALOU.

MEDIA MARATÓN DE SALOU.

SALOU HALF MARATHON.

DEMI MARATHON DE SALOU.

P
HALLOWEEN.
PortAventura World.



CHRISTMAS MARKET.
MARCHÉ DE NOËL.



R
“GANXET PINTXO”.
La ruta de tapes de Reus.

“GANXET PINXO”.
La ruta de tapas de Reus.

“GANXET PINXO”.
“Tapas” route.

“GANXET PINXO”.
La route de “tapas” de Reus.



C
FESTA MAJOR DE LA IMMACULADA.

Matines, Missa Major, cercavila amb gegants i nanos.

FIESTA MAYOR DE LA INMACULADA.

Matines, Misa Mayor, procesión con gigantes y cabezudos.

“LA IMMACULADA” (OUR LADY OF THE IMMACULATE CONCEPTION) FESTIVAL.

Matins, High Mass, and procession of giants and “cabezudos” (comical figures with enormous heads).

FÊTE PATRONALE DE L’IMMACULÉE.

Matines, grande messe, procession avec géants et grosses têtes.



P
NADAL.
A PortAventura World.

NAVIDAD.

En PortAventura World.

CHRISTMAS.

At PortAventura World.

NOËL.
À PortAventura World.

Desembre. Diciembre. December. Décembre

C R S

MERCAT DE NADAL.
MERCADO DE NAVIDAD.

S
PESSEBRE VIVENT.
A la Masia Catalana.

PESEBRE VIVIENTE.
En la Masía Catalana.

LIVING NATIVITY SCENE.
At the Catalan country house.

CRÈCHE VIVANTE.
Dans la Masia Catalana.



R
MERCAT D'ARTESANIA.

MERCADO DE ARTESANÍA.

THE CRAFT MARKET.
MARCHÉ D'ARTISANAT.



VP
PESSEBRE DE SORRA A LA PLATJA DE LA PINEDA.

Pessebre de sorra monumental, en el que cada any els escultors ens sorprenden amb originals figures.

PESEBRE DE ARENA
LA PLAYA DE LA PINEDA.
Pesebre de arena monumental, en el que cada año los escultores nos

sorprenden con originales figuras.

LA PINEDA BEACH SAND NATIVITY SCENE.
Nativity scene sculpted in sand, where participating sculptors surprise visitors each year with original figures.

CRÈCHE DE SABLE SUR LA PLAGE DE LA PINEDA.
Crèche de sable monumentale, où chaque année les sculpteurs nous surprennent avec des figures originales.

VP

FIRA DE SANTA LLÚCIA.
Activitats de nadal.

FERIA DE "SANTA LLÚCIA".
Actividades de navidad.

"SANTA LLÚCIA" FAIR.
Christmas activities.

FOIRE DE "SAINTE LUCIE".
Activités de noël.



R
RETAULES VIVENTS DE NADAL.

Pessebre vivent.

RETABLOS VIVIENTES DE NAVIDAD.
Pesebre viviente.

LIVING CHRISTMAS TABLEAUS.

Living nativity scene

RETABLES VIVANTS DE NOËL.
Crèche vivante.

C R S V P

PARCS INFANTILS DE NADAL.

PARQUES INFANTILES DE NAVIDAD.

CHILDREN'S CHRISTMAS PARKS.

PARCS DE NOËL POUR LES ENFANTS.



P

NADAL.

A PortAventura World.

NAVIDAD.

En PortAventura World.

All month long
CHRISTMAS at
PortAventura World.

NOËL.

À PortAventura World.



Qué
visitar

Què
visitar



What
to visit

Quoi
visiter



Passeig Marítim,
7 Km de platges

Paseo Marítimo y
7 km de playas

The Promenade and
7 km of beaches

Promenade Maritime
et les 7 km de plages



Nucli Antic

Casco Viejo

Old District

Quartier ancien

17h Arribada de les
barques de pesca

17h Llegada de las
barcas de pesca

17h Arrival of the
fishing boats

17h Arrivée des
bateaux de pêche au
port

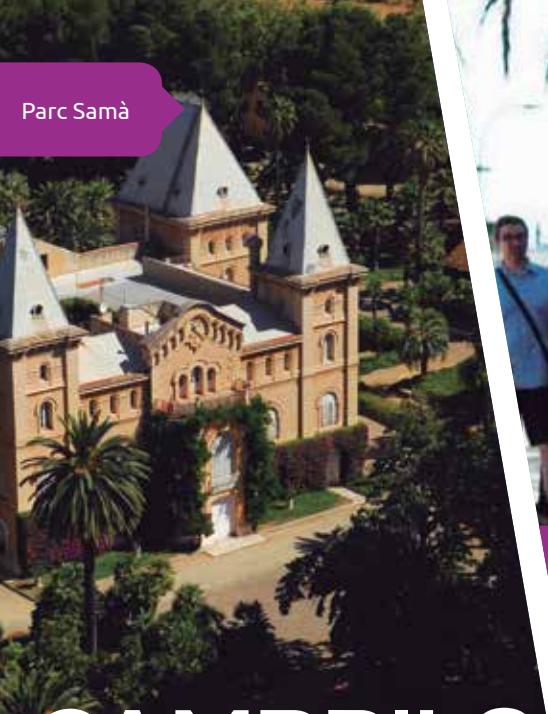


Museus

Museos

Museums

Musées



Parc Samà

CAMBRILS



23 Km de carril bici

23 km of bike lanes

23 km de pistes
cyclables



Trenet Turístic

Tren Turístico

Tourist Mini-train

Train Touristique



Activitats
Nàutiques

*Actividades
Náuticas*

Sailing Activities

*Activités
Nautiques*

L'Institut Pere Mata (1898)

El Instituto Pere Mata (1898)

The Institute Pere Mata (1898)

L'Institut Pere Mata (1898)



Gaudí Centre



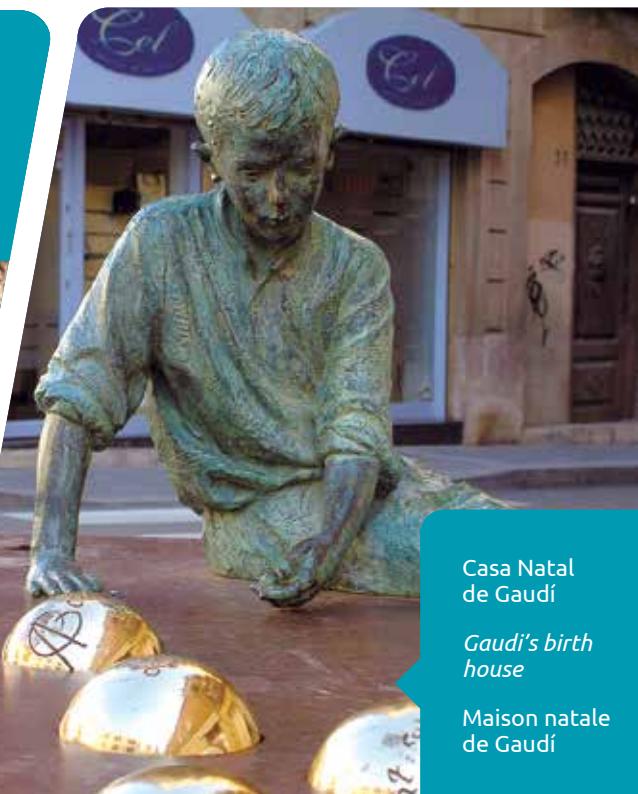
REUS

Ruta del Modernisme

La Ruta del Modernismo

The Modernist Route

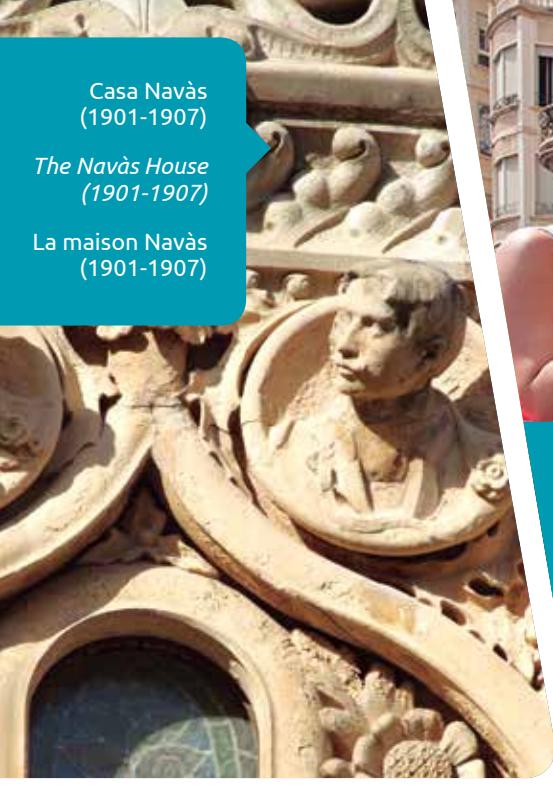
La Route du Modernisme



Casa Natal de Gaudí

Gaudí's birth house

Maison natale de Gaudí



Casa Navàs
(1901-1907)

The Navàs House
(1901-1907)

La maison Navàs
(1901-1907)

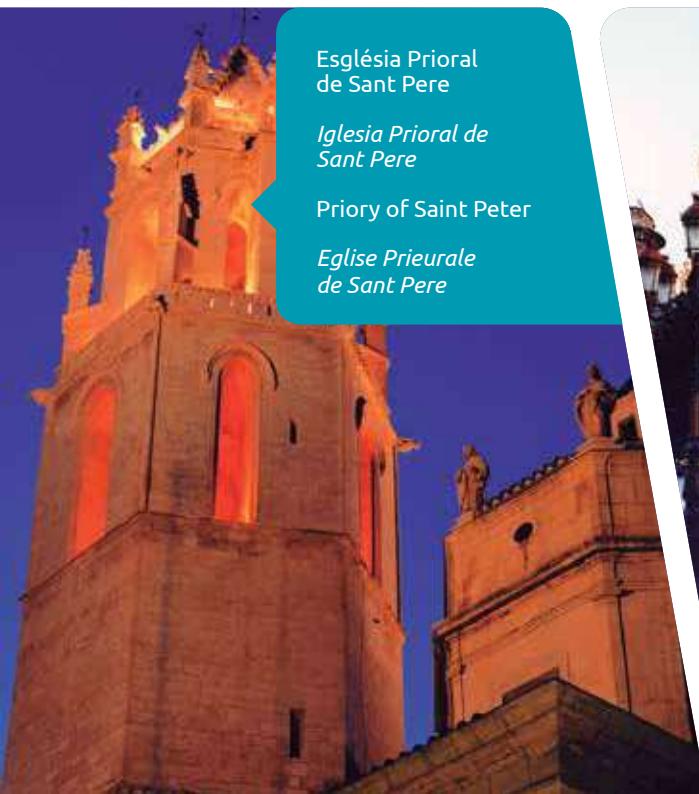


Els Orígens del
Vermut de Reus

*Los orígenes del
vermut de Reus*

The origins of
Vermut de Reus

*Les origines du
vermut de Reus*



Església Prioral
de Sant Pere

*Iglesia Prioral de
Sant Pere*

Priory of Saint Peter

*Eglise Prieurale
de Sant Pere*



La Plaça
del Mercadal

*La Plaza
del Mercadal*

Mercadal square

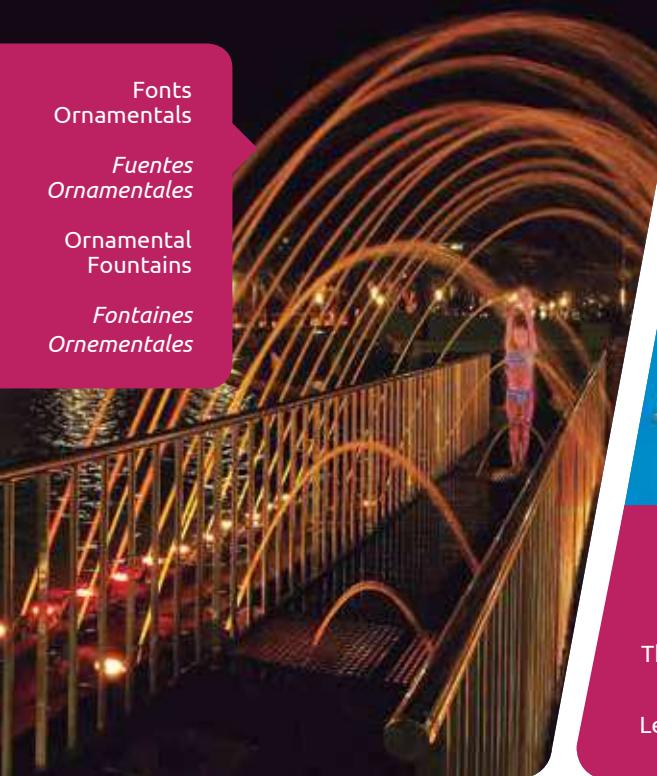
La Place Mercadal

**Fonts
Ornamentals**

**Fuentes
Ornamentales**

**Ornamental
Fountains**

**Fontaines
Ornementales**



El far de Salou

El faro de Salou

**The lighthouse of
Salou**

Le phare de Salou

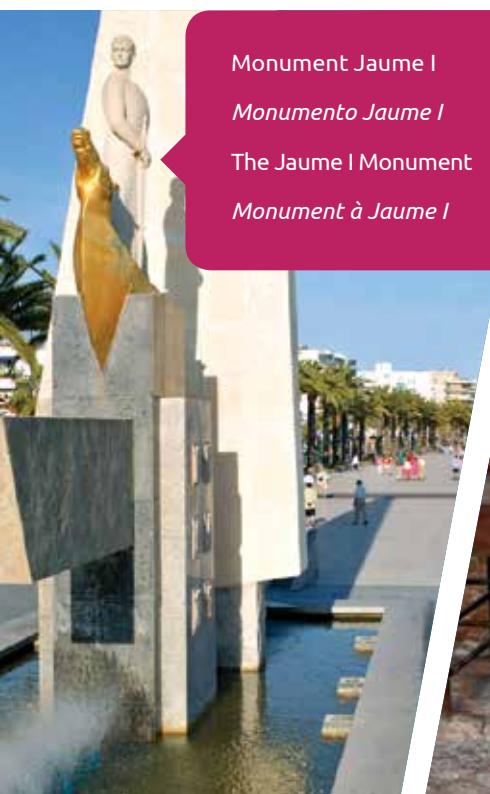


Monument Jaume I

Monumento Jaume I

The Jaume I Monument

Monument à Jaume I



Masia Catalana

Masía Catalana

Catalan Farmhouse

Mas Catalan





Camí de ronda

Camino de ronda

Coastal path

Chemin côtier

SALOU

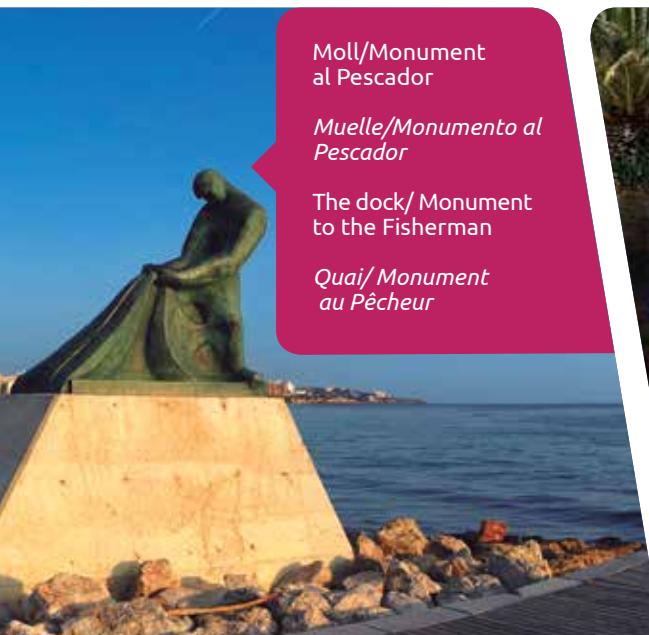


Església Santa
Maria del Mar

*Iglesia Santa
María del Mar*

The Church of
Santa Maria del Mar

*Église Santa
Maria del Mar*



Entreteniment per
tota la família

Entretenimiento para
toda la familia

Entertainment for
the whole family

Divertissement pour
toute la famille



Enoturisme

Enoturismo

Wine Cellars

Celliers de Vins

Grups escultòrics

Grupo Escultórico

Sculpture

Sculpture

VILA-SECA



Benestar i wellness

Bienestar y wellness

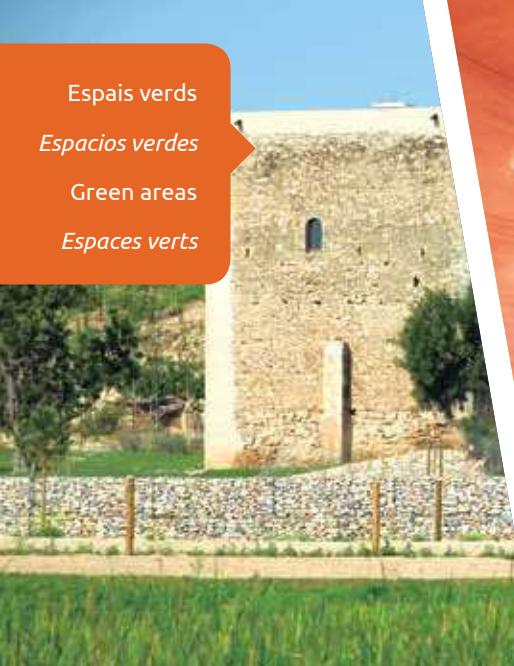
Spa&Wellness

Espais verds

Espacios verdes

Green areas

Espaces verts



LAPINEDA

Auditori
Josep Carreras

*Auditorio Josep
Carreras*

Josep Carreras
Auditorium

*Auditoire
Josep Carreras*

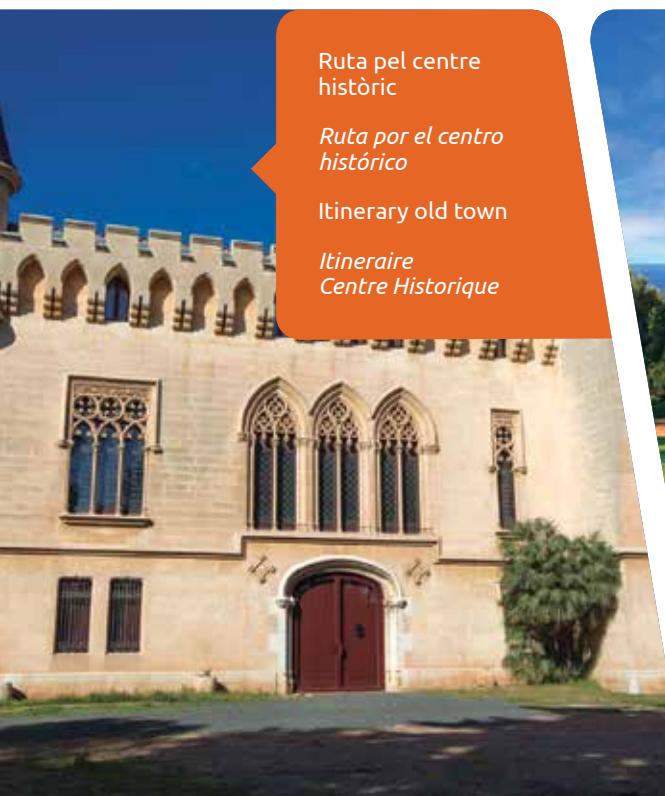


Ruta pel centre
històric

*Ruta por el centro
histórico*

Itinerary old town

*Itinéraire
Centre Historique*



Golf



Hotels / Hoteles / Hôtels

CAMBRILS

HOTEL ESTIVAL EL DORADO RESORT www.doradoplaya.com	**** sup	C. Doppler, 1	+34 977 361 190	 
HOTEL CAMBRILS PARK RESORT www.cambrilspark.es	**** sup	Av. Mas Clariana s/n	+34 977 351 031	 
HOTEL ESTIVAL CENTURIÓN PLAYA www.centurionplaya.com	**** sup	Av. Diputació, 70	+34 977 361 450	 
HOTEL MONICA www.hotelmonica.com	**** sup	Galceran Marquet 1-3	+34 977 791 000	 
HOTEL AUGUSTUS www.hotelaugustus.es	****	Av. Diputació, 190	+34 977 381 154	 
HOTEL BEST CAMBRILS www.besthotels.es	****	Av. Diputació, 141	+34 977 364 283	
HOTEL H10 CAMBRILS PLATJA www.h10hotels.com	****	Av. Diputació, 77	+34 977 364 412	
HOTEL MAS GALLAU www.hotelmasgallau.com	****	Av. Vilafortuny, 134	+34 977 360 588	
HOTEL PORT EUGENI www.porteugeni.com	****	Rambla Jaume I, 49	+34 977 365 261	 
HOTEL THE ELEMENT www.hoteltheelement.com	****	Av. Diputació, 153	+34 877 449 865	
HOTEL TRYP PORT CAMBRILS www.melia.com	****	Rambla Regueral, 11	+34 977 358 600	 
HOTEL BEST MARITIM www.besthotels.es	***	Av. Diputació, 172-174	+34 977 385 596	
HOTEL CESAR AUGUSTUS www.hotelcesaraugustus.es	***	Av. Diputació, 195	+34 977 381 808	 
HOTEL DIEGO'S www.hoteldiegos.com	***	Av Mil·lenari, 15	+34 977 362 439	
HOTEL OLIMAR II www.olimar2.com	***	Colom, 3	+34 977 795 566	 

HOTEL ROVIRA www.hotelrovira.com	***	Av. Diputació, 6	+34 977 360 900
HOTEL CAN SOLÉ www.hotelcansole.es	**	Ramón Llull, 19-21	+34 977 360 236 
HOTEL L'HOTELET www.hotelet.com	**	A-7 Km. 1148	+34 977 364 400 
HOTEL MARINADA www.hotelmarinadacambrils.com	**	Tarragona, 2	+34 977 368 062
HOTEL VILA MAR www.hotelvilamarcambrils.com	**	País Basc, 10	+34 977 369 600 
HOTEL EL CAMÍ www.hotelcami.com	*	Jacint Verdaguer, 17	+34 977 360 302 

Pensions / Pensiones / Guest houses / Pensions

HOSTAL CAN JOANET www.hostalcanonet.com	**	Lepant, 5	+34 977 361 403
HOSTAL PLATJA www.hostalplatja.es	**	Roger de Lluria, 16	+34 977 360 029
HOSTAL LA MASIA VALENCIANA www.hostalmasiavalenciana.com	*	Ma Josepa Massanés, 4	+34 977 362 819
HOSTAL MONTSERRAT www.hostalmonsterrat.com	*	Barcelona, 1	+34 977 365 047

Cases de colònies / Casa de colonias / Youth hostel / Auberge de jeunesse

LA MARINADA	Vial del Cavet s/n	977 794 680	www.lamarinada.com
-------------	--------------------	-------------	--

Allotjaments rurals / Alojamientos rurales / Rural accommodation / Logement rural

CASA RURAL MAS MONTBRIÓ BELVÉDÈRE www.montbriobelvedere.com	Tegells, 26, partida 52	+34 633 615 215	
---	-------------------------	-----------------	--

Apartaments turístics / Apartamentos turísticos / Tourist apartments / Appartements touristiques

ARAGÓ	Plaça Aragó 49	+34 977 369 526
PINS PLATJA	Av. Diputació, 138 I 147	+34 977 385 538 www.pinsplatja.com
VORAMAR	Av. Diputació, 67	+34 977 361 517 www.voramarcambrils.com 

Empreses de lloguer d'habitacions d'ús turístic / Empresas de alquiler de viviendas de uso turístico / Vacation rental agencies / Sociétés de location de logements touristiques

AGN www.agn-consulting.com	Pl. Aragó, 10	977 368 082
APARTSOL www.apartsolcambrils.es	Av. Diputació, 176 esc. F, estudi 1r 1a	+34 977 385 155

AUGUSTUS www.augustushotels.es	Av. Diputació, 190	+34 977 381 154
BIELSA	Josep Sant Martí, 3	+34 977 361 910
CENTURY 22 www.century22.es	Pg. Marítim, 7	+34 977 360 216
FINQUES BAHIA MAR www.fincasbahiamar.com	Av. Joan XXIII. Ed. Manacor, 26	+34 977 361 544
FINQUES FORTUNA www.fincasfortuna.com	Rambla Jaume I, 55-57	+34 977 360 233
FINQUES MAR AZUL www.finquesmarazul.com	Galceran Marquet, 7	+34 977 363 668
GÉMINIS www.apartamentosgeminis.com	Vinyols, 8	+34 977 360 311
HAUS AM MEER www.hausammeer.es	Av. Diputació, 46	+34 977 362 421
HOLY-D www.holyd.es	Galceran Marquet, 4 local 3	+34 977 792 661
INFOR S.L. www.inforcambrils.cat	Mont-Roig, 4	+34 977 369 517
LA GOLETA II www.grupolmeda.com	Xalet d'en Bau, 14	+34 687 429 073
LITORAL www.litoral.es	Av. Diputació, 39	+34 977 369 015
MIRAMAR SERVEIS www.miramarcambrils.com	Av. Diputació, 192	+34 606 802 190
PARC MONTROIG www.parcmontrouig.com	Dàlies, 29-31	+34 977 810 754
PEPITA BANDERT www.bandertpartners.com	Trav. D'Àncora, 27-29	+34 977 363 664
SOMNI DE CAMBRILS www.somnisresorts.com	Riera d'Alforja, 8	+34 977 794 428
THALASSA	Av. Catalunya, 19	+34 667 803 754
TROPICANA www.apartamentoestropicana.com	Lluís de Góngora, 1, baixos	+34 977 360 112
VORALMAR MAS D'EN GRAN www.voralmar.com	Av. Diputació, 170	+34 664 406 990

Càmpings / Campings / Campsites / Campings

CÀMPING ÀMFORA D'ARCS www.amforadarcs.com	2a	Ctra N-340 Km.1145	+34 977 361 211	
CÀMPING JOAN www.campingjoan.com	2a	Pg. Marítim, 88	+34 977 364 604	
CÀMPING PLATJA CAMBRILS www.playacambrils.com	2a	Av. Oleastrum, 12	+34 977 361 490	
CÀMPING BAIX CAMP	3a	Camí de Barenys	+34 977 361 242	
CÀMPING LA CORONA www.campinglacorona.com	3a	Camí Mas de Clariana	+34 977 351 031	
CÀMPING LA LLOSA www.camping-lallosa.com	3a	Av. De les Lloses, 1	+34 977 362 615	



Hotels / Hoteles / Hôtels

REUS

HOTEL BREA'S www.breashotel.es	****	Av. de Tarragona. Km 1	+34 977 301 046
HOTEL NH CIUTAT DE REUS www.nh-hotels.com	****	Av. Marià Fortuny, 85	+34 977 345 353
HOTEL CENTRE REUS www.hotelcentrereus.com	***	Carrer de l'Hospital, 6-8	+34 977 126 414
HOTEL GAUDÍ - GRUP GARGALLO www.hotelgaudireus.com	***	Raval de Robuster, 49	+34 977 345 545
HOTEL QUALITY REUS www.qualityreus.com	***	Carretera de Salou, 129	+34 977 755 740
SERCOTEL REUS PARK HOTEL www.hotelreuspark.com	***	Jaume Vidal i Alcover, 7	+34 977 958 173
HOTEL OLLÉ www.hotelolle.es	*	Passeig Prim, 45	+34 977 323 256

Pensions / Pensiones / Guest houses / Pensions

HOSTAL SANTA TERESA www.hostalsantateresa.com	**	Santa Teresa, 1	+34 977 316 297
FONDA SUÏSSA www.fondasuiza.com	*	Ample, 16	+34 977 311 013
PENSIÓ OKLAHOMA www.hostaloklahoma.com	*	Passatge de Urpí, 5	+34 977 341 171

Residencies / Residencias / Guest houses / Pensions

FUNDACIÓ UNIVERSITÀRIA SANT JOAN www.residenciauniversitariasantjoan.es	Josep Sardà i Cailà, 9	+34 977 330 713
RESIDÈNCIA D'ESTUDIANTS ULLOA www.residenciaulloa.com	Sant Lluís, 11, 2on, 3er	+34 977 332 029
RESIDÈNCIA REUS www.residenciareus.net	Antoni Fabra i Ribas, 11	+34 977 117 131
RESIDÈNCIA UNIVERSITARIA GALIÓ www.residenciagalio.com	Galió, 14	+34 608 272 522



Hotels / Hoteles / Hôtels

SALOU

HOTEL MAGNOLIA www.magnoliahotelsalou.com	**** sup	Madrid, 8	+34 977 35 17 17	 
HOTEL 4R REGINA GRAN HOTEL www.4rhoteles.com	****	Joan Fuster, 3	+34 977 35 35 33	  
HOTEL 4R SALOU PARK RESORT I www.4rhoteles.com	****	Amposta, 2	+34 977 35 18 73	
HOTEL ACQUA SALOU www.acquahotelsalou.com	****	Alfons V el Magnànim, 9	+34 977 38 02 07	
HOTEL BEST LOS ÁNGELES www.besthotels.es	****	Falset, 9-17	+34 977 38 14 62	
HOTEL BEST NEGRESCO www.besthotels.es	****	Replanells, 10-12-14	+34 977 37 03 92	
HOTEL BEST SAN FRANCISCO www.besthotels.es	****	Amposta, 5	+34 977 38 06 66	
HOTEL CALA FONT www.calafonthotel.com	****	Les Dunes, 2	+34 977 37 04 54	
HOTEL CALIFORNIA PALACE www.hotelescaliforniasalou.com	****	Ciutat de Reus, 7	+34 977 35 33 80	
HOTEL GOLDEN PORT SALOU & SPA www.goldenhotels.com	****	Pompeu Fabra, 32	+34 977 38 27 09	
HOTEL H10 DELFÍN www.h10hotels.com	****	Rioja, 4-6	+34 977 38 03 08	
HOTEL H10 SALAURIS PALACE www.h10hotels.com	****	Av. Països Catalans, 7	+34 977 38 89 08	 
HOTEL H10 SALOU PRINCESS www.h10hotels.com	****	Av. Principat d'Andorra, 15	+34 977 38 22 01	
HOTEL H10 VINTAGE SALOU www.h10hotels.com	****	Birmingham, 3	+34 977 38 14 00	
HOTEL LAS VEGAS www.hotellasvegassalou.com	****	Alfons V el Magnànim, 7	+34 977 38 06 54	
HOTEL MEDPLAYA PIRÁMIDE SALOU www.medplaya.com	****	Viladomat, 9	+34 977 35 87 00	
HOTEL OASIS PARK www.besthotels.es	****	Av. Carles Buigas, 46-48	+34 977 38 19 83	
HOTEL OLYMPUS PALACE www.hotelolympuspalace.com	****	Navarra, 6	+34 977 38 30 51	

HOTEL REGENTE ARAGÓN www.hotelregentearamon.com	****	Llevant, 5	+34 977 35 20 02	
HOTEL SOL COSTA DAURADA www.solmelia.com	****	Av. Països Catalans, 11	+34 977 01 14 00	
HOTEL VIL.LA ROMANA www.ohtels.es	****	Av. Països Catalans, 9	+34 977 35 33 38	
HOTEL 4R PLAYA PARK www.4rhoteles.com	***	Vendrell, 1-3	+34 977 38 09 09	
HOTEL 4R SALOU PARK RESORT II www.4rhoteles.com	***	Amposta, 4-6	+34 977 38 53 53	
HOTEL BELVEDERE www.ohtels.es	***	Terrer, 7	+34 977 35 20 15	
HOTEL BEST CAP SALOU www.besthotels.es	***	Cala de la Font, 1	+34 977 37 19 85	
HOTEL BEST MEDITERRÁNEO www.besthotels.es	***	Vendrell, 23	+34 977 35 21 37	
HOTEL BEST SAN DIEGO www.besthotels.es	***	Penedès, 23-27	+34 977 38 19 00	
HOTEL BEST SOL D'OR www.besthotels.es	***	Camí del Racó, s/n	+34 977 37 10 00	
HOTEL CALIFORNIA GARDEN www.hotelescaliforniasalou.com	***	Autovía Salou a Tarragona, 13	+34 977 38 11 00	
HOTEL CALYPSO www.medplaya.com	***	Pompeu Fabra, 54-62	+34 977 38 49 00	
HOTEL CASABLANCA PLAYA www.casablancaplayahotelsalou.com	***	Passeig Miramar, 12	+34 977 38 01 07	
HOTEL CASABLANCA SUITES www.casablancaplayahotelsalou.com	***	Plaça Mossèn Muntanyola, 4	+34 977 35 01 74	
HOTEL EUROSALOU www.thepalmexperiencehotel.com	***	Ciutat de Reus, 5	+34 977 35 10 50	
HOTEL EVENIA PRESIDENT es.eveniahotels.com/evenia-president	***	Ponent, 1	+34 977 35 11 14	
HOTEL HTOP MOLINOS PARK	***	Bosc del Qüec, 1-9	+34 977 37 16 54	
HOTEL JAIME I www.hoteljaimeprimero.com	***	Logronyo, 16	+34 977 38 83 92	
HOTEL MARINADA www.hotelmarinada.cat	***	Fra Juníper Serra, 3	+34 977 38 32 02	
HOTEL PLANAS www.hotelplanas.com	***	Plaça Bonet, 3	+34 977 38 01 08	
HOTEL PLAYA DE ORO PARK www.ohtels.es	***	Vendrell, 9	+34 977 35 39 78	
HOTEL SANTA MÓNICA PLAYA www.saragrup.com	***	Falset, 3	+34 977 38 15 00	
HOTEL VILLA DORADA www.ohtels.es	***	Vendrell, 11	+34 977 38 55 11	
HOTEL VILLAMARINA CLUB www.hotel-villamarina.com	***	Ciutat de Reus, 42	+34 977 38 05 04	
HOTEL TOLOSA www.hoteltolosa.com	**	Via Augusta, 18	+34 977 38 14 07	
HOTEL EL RECÓ	*	Vaporet, 8	+34 977 37 02 16	
HOTEL NIZA	*	Barcelona, 23	+34 977 38 13 91	

HA BLAUMAR HOTEL www.blaumarhotel.com	**** Jaume I Joan Mirnau Ciurana, 4	+34 977 35 00 48	
HA DORADA PALACE www.doradapalace.com	**** Camí de les Pasquales, 6	+34 977 38 08 90	
HA FOUR ELEMENTS SUITES www.hotelfourelements.com	**** Torre Alta, 15	+34 877 00 10 93	
HA GOLDEN AVENIDA SUITES www.goldenhotels.com	**** Pompeu Fabra, 26	+34 977 38 59 29	
HA H10 MEDITERRANEAN VILLAGE www.h10hotels.com	**** Ginesta, 1	+34 977 37 30 11	
HA SUNCLUB SALOU www.sunclubsalou.com	**** Ginesta, 3	+34 977 37 30 32	
HA BEST DA VINCI ROYAL www.besthotels.es	*** Major, 53-55	+34 977 35 06 39	
HA CYE HOLIDAY CENTRE www.cyeholidaycentre.com	*** París, 21	+34 977 38 86 68	
HA SALOU SUITE www.ibersol.es	*** Valls, 16	+34 977 38 33 10	
HA MARINADA www.hotelmarinada.cat	** Fra Juniper Serra, 4	+34 977 38 32 02	

Pensions / Pensiones / Guest houses / Pensions

PENSIÓ LA CABANÀ www.hostalsalou.es	València, 46	+34 977 35 17 04
PENSIÓ LA COLINA www.costa-daurada.com	Alfons V El Magnànim, 21	+34 977 38 05 89
PENSIÓ MONTECARLO www.costa-daurada.com	Carril, 4	+34 977 38 04 97
PENSIÓ MONTSANT www.hostalsalou.es	Barcelona, 33	+34 977 38 47 13
PENSIÓ PORTO MAR www.hostalportomar.es	Cambrils, 15	+34 977 35 04 80
PENSIÓ SALOU www.hostalsalou.eu	Aragó, 2	+34 977 38 02 71
HOSTAL TAHITÍ www.hostaltahiti.com	Av. Carles Buigas, 9	+34 977 38 33 65
PENSIÓ TORRE MAR www.torremarsalou.com	Arquebisbe Pere Cardona, 9	+34 977 38 00 94
PENSIÓ VENECIA www.costa-daurada.com	Carril, 5	+34 977 38 04 97

Apartaments turístics / Apartamentos turísticos / Tourist apartments / Appartements touristiques

ALMONSA PLAYA	Montblanc, 4-6	+34 977 35 35 46	www.almonsaplaya.com
APARTAMENTS REX	Av. Carles Buigas, 67	+34 977 38 53 58	www.rexapartment.net
CALIFORNIA III-IV	Prat d'en Carbó, 1	+34 977 38 27 50	www.hotelescaliforniasalou.com
CYE SALOU	Pl. Europa, 2	+34 977 38 86 68	www.cyesalou.com 
FESTIVAL VILLAGE	Carretera de la Costa, 61	+34 977 37 30 56	www.festivalsalou.com
LES DÀLIES	Autovia Salou-Reus, 3	+34 977 35 11 99	www.lesdalies.com 

**Empreses de lloguer d'habitacions d'ús turístic / Empresas de alquiler de viviendas de uso turístico
/ Vacation rental agencies / Sociétés de location de logements touristiques**

ADMINISTRACIONES SAVÉ S.L.	Girona, 5	+34 977 35 11 32	www.ensalou.com
APARTAMENTOS HH DELTA	Burguera, 2 . 5è	+34 607 99 71 52	www.apartamentoshhdelta.com
ARYSAL APARTAMENTS	Berlín, 11	+34 977 38 02 77	www.arysal-apartaments.com
CLICK & BOOKING	Passeig Miramar, 6	+34 977 10 72 35	www.clickandbooking.com
COSTA DAURADA APARTAMENTS	Major, 15	+34 977 94 24 93 / 697 458 462	www.costadauradaapartaments.com
FINCAS APOLO	Pç. Província, 4	+34 977 38 41 01	www.fincasapolo.com
FINCAS MARÍTIM PLAYA	Passeig Miramar, 10	+34 977 38 06 39	www.fincasmaritimplaya.com
FINCAS PALMYRA	Av. Carles Buïgas, 5	+34 977 38 02 01	www.fincaspalmyra.es
IBERBRISA INTERNACIONAL	Vendrell, 12	+34 977 35 24 01	www.inter2salou.com
IBERPLAYA	Major, 29	+34 977 10 97 45 / 622731011	www.iberplaya.com
IBERSOL	Vendrell, 2	+34 977 38 04 05	www.ibersol.es
MEDWORLD TRAVEL	Burguera, 6	+34 977 35 00 55	www.euromedtravel.com
OFICINA TÉCNICA ZUBIRI	Burguera, 2-4	+34 977 35 02 89	www.salouapartamentos.immo
ONAHOTELS (Ed. Jardines Paraisol)	Ciutat de Reus, 19	+34 902 19 58 73	www.onahotels.com
PIERRE ET VACANCES	Pompeu Fabra, 25	+34 951 08 89 51	www.pierreetvacances.es
PROTUSA (Ed. Michelangelo)	Major, 55	+34 977 38 52 14	www.besthotels.es
RENTALMAR.COM	Navarra, 2	+34 977 35 36 43	www.rentalmar.com
SAVAL APARTAMENTS	Camí de les Pasquales, 1	+34 675 916 001	www.saval.cat
UNIVERSAL HOLIDAY CENTRE	Av. Pere Molas, 3 local 2	+34 977 35 30 10	www.universalholidaycentre.com
ZEUS APARTAMENTOS	Passeig Jaume I, 23	+34 977 38 05 08	www.zeusapartamentos.es

Càmpings / Campings / Campsites / Campings

CAMPING RESORT SANGULÍ SALOU www.sanguli.es	1 ^a	Passeig Miramar–Plaça Venus	+34 977 38 16 41	 
CAMPING LA SIESTA SALOU RESORT www.lasiestasalou.com	2 ^a	Nord, 37	+34 977 38 08 52	
CAMPING LA UNIÓN www.campinglaunion.com	2 ^a	Pompeu Fabra, 37	+34 977 38 48 16	



VILA-SECA LA PINEDA

Hotels / Hoteles / Hôtels

GRAN PALAS HOTEL www.granpalashotel.com	*****	C.Sèquia Major, 5 (La Pineda)	+34 977 374 248	
HOTEL ESTIVAL PARK www.estivalpark.es	**** sup	Camí del Racó, 15-17 (La Pineda)	+34 977 371 200	
GRAN HOTEL LA HACIENDA www.hotelhacienda.net	**** sup	Pl. de l'Unió Europea, 1 (La Pineda)	+34 977 373 111	
HOTEL PALAS PINEDA www.palaspineda.com	**** sup	C.Dels Muntanyals, 5 (La Pineda)	+34 977 370 808	
HOTEL www.terramarinahotels.com	**** sup	Psg. Pau Casals, 108 (La Pineda)	+34 977 370 166	
HOTEL RAVAL DE LA MAR www.hotelravaldelamar.com	****	C. de la Verge de la Pineda, 21 (Vila-seca)	+34 977 396 124	
HOTEL GOLDEN DONAIRE BEACH www.goldenhotels.com	***	C. Del Vaporet, s/n (La Pineda)	+34 977 371 066	
APARTHOTEL MERCURE ATENEA AVENTURA www.ateneaaventura.com	****	Av. Ramón d'Olzina, 52 (Vila-seca)	+34 977 396 278	

Apartaments turístics / Apartamentos turísticos / Tourist apartments / Appartements touristiques

PINEDA PARK Apartamentos turísticos www.pinedapark.com	Carrer Amadeu Vives, 32 (La Pineda)	+34 977 371 117	
---	-------------------------------------	-----------------	--

Càmpings / Campings / Campsites / Campings

CAMPING LA PINEDA www.campinglapineda.com	2 ^a	Ctra. La Pineda - Tarragona	+34 977 373 080	
---	----------------	-----------------------------	-----------------	--

**Empreses de lloguer d'habitatges d'ús turístic / Empresas de alquiler de viviendas de uso turístico
/ Vacation rental agencies / Sociétés de location de logements touristiques**

ESTIVAL CLUB

www.estivalpark.es

Camí del Racó, 17 (La Pineda)

+34 977 371 205

GIMÉNEZ

www.administraciongimenez.com

Passeig de Pau Casals, 79 (La Pineda)

+34 977 371 215

FINCAS OSWALDO

www.fincasoswaldo.com

Carrer d'Enrico Caruso, 6 (La Pineda)

+34 977 373 114

SANT JUST

www.sant-just.com

Passeig Pau Casals, 113, l. 7-8 (La Pineda)

+34 977 371 151

TURISMAR

www.turismar.cat

Carrer d'Emili Vendrell, 8 local 2 (La Pineda)

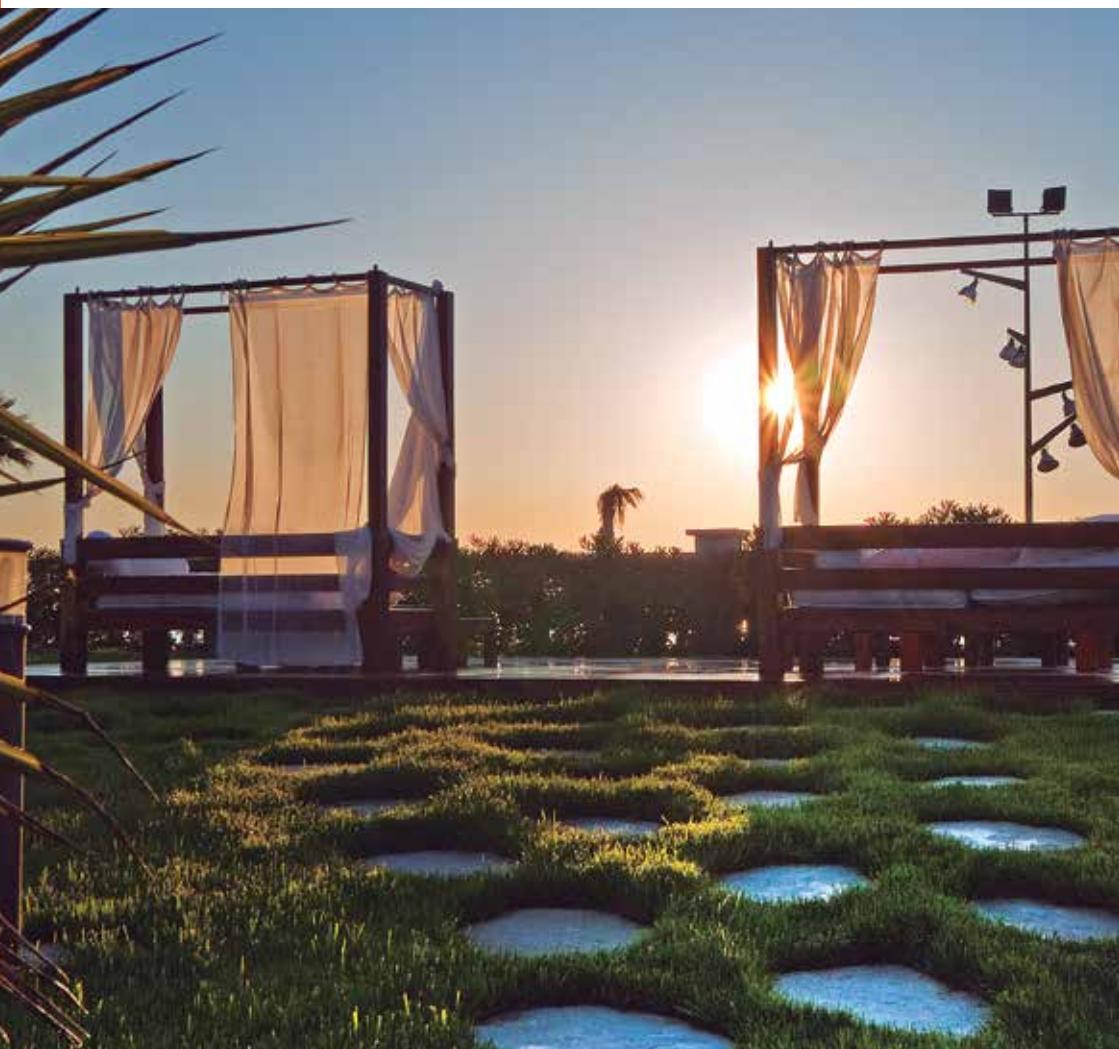
+34 977 372 010

PLANET GOLD HOLIDAYS

www.planetcostadordada.com

Rambla Catalunya, 24 (Vila-seca)

+34 977 395 854





Hotels / Hoteles / Hôtels

PORTAVVENTURA WORLD

HOTEL MANSIÓN DE LUCY
www.portaventuraworld.com

HOTEL CARIBE
www.portaventuraworld.com

HOTEL EL PASO
www.portaventuraworld.com

HOTEL GOLD RIVER
www.portaventuraworld.com

HOTEL PORTAVVENTURA
www.portaventuraworld.com

***** Avda. Pere Molas, s/n +34 977 12 34 02



**** Rambla del Parc, s/n +34 977 35 88 00



**** Rambla del Parc, s/n +34 977 35 80 00



**** Avda. Pere Molas, s/n +34 977 12 34 00



**** Avda. Pere Molas, s/n +34 977 35 85 00





T. +34 977 792 307
www.cambrils-turisme.cat



T. +34 977 350 102
www.visitsalou.eu



T. +34 977 010 670
www.reuspromocio.cat



Patronat Municipal de Turisme de Vila-seca

T. +34 977 390 362
www.lapinedaplatja.info



T. +34 977 77 90 90
T. 902 20 22 20
www.portaventuraworld.com



Edició: Gener de 2018
Disseny: Espremedora
Fotografia: Arxiu Fotogràfic dels Patronats
de Turisme de: Cambrils, Reus, Salou i Vila-seca
D.L: T 1511-2017



Destinació de Turisme Familiar
Destino de Turismo Familiar
Family Holiday Destination
Destination de Tourisme en Famille



Destinació de Turisme Esportiu
Destino de Turismo Deportivo
Sports Holiday Destination
Destination de Tourisme Sportif



Sistema Comunitari de gestió i auditoria ambientals
Sistema Comunitario de gestión y auditoría ambientales
European Community eco management and audit scheme
Système communautaire de management environnemental et d'audit



Distintiu de qualitat ambiental de la Generalitat de Catalunya
Distintivo de calidad ambiental de la Generalitat de Catalunya
Catalan Autonomous Regional Government Environmental Quality Emblem
Signe distinctif de qualité environnementale de la Generalitat de Catalunya



Distintiu de Qualitat Turística
Distintivo de Calidad Turística
Tourist Quality emblem
Signe distinctif de Qualité Touristique



Distintiu de Qualitat Turística (Secretaria d'Estat de Turisme)
Distintivo de Calidad Turística (Secretaría de Estado de Turismo)
Tourist Quality emblem (Secretaría de Estado de Turismo)
Signe distinctif de Qualité Touristique (Secretaría de Estado de Turismo)



Cambrils · Reus
Salou · Vila-seca
La Pineda Platja
PortAventura WORLD*



www.familyholidays.cat
www.familyholidays.es